

Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 02 | 30. Januar 2021
31. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt

NAUNHOFER FRISCHE MARKT



Titelthema

Frishemarkt in Naunhof soll ein neuer monatlicher Höhepunkt werden



Naunhof Aktuell

Corona-Schnelltests für Schüler/innen der Abschlussklassen und Lehrpersonal



Entwicklung / Zukunft

Aus der Freiwilligen Feuerwehr Richtig Handeln, wenn die Wohnung brennt



Markteschehen braucht frischen Wind

In anderen Städten ist er längst gelebte Praxis: ein Frischemarkt. Viele Bürgerinnen und Bürger nutzen bevorzugt diese Möglichkeit des Einkaufens von regionalen Produkten, die im Idealfall biologisch und nachhaltig hergestellt wurden. Umfragen haben ergeben, dass sich auch viele Naunhoferinnen und Naunhofer freuen würden, solch ein Angebot einmal monatlich zu erhalten. Dementsprechend richtet aktuell das Ordnungsamt als Verantwortlicher für das Markteschehen seine Aktivitäten auf die Organisation eines solchen Frischemarktes aus. Händlerrangliste steht da natürlich an erster Stelle. Dass das nicht einfach ist, zeigt die Situation auf unserem Wochenmarkt am Mittwoch. Leider haben sämtliche

Aufrufe dafür bisher zu keiner Verbesserung der Situation geführt. Mit der Durchführung eines Frischemarktes am Wochenende erhoffen wir uns natürlich ein weitaus umfangreicheres Angebot an Händlern. Viele bestreiten unter der Woche Wochenmärkte in anderen Orten und können deshalb nicht nach Naunhof kommen. Außerdem geben wir so den Naunhoferinnen und Naunhofern die Chance, außerhalb ihrer regulären Arbeitszeiten einen Markt zu besuchen. Mittwochvormittags ist das für die arbeitende Bevölkerung nahezu unmöglich. So soll für alle ein Mehrwert entstehen. Mehr Gäste bedeuten mehr Umsatz. Und nur das überzeugt die Händler zum Wiederkommen. Eine Win-Win-Situation, die wir hoffentlich ab April in Naunhof präsentieren kön-

nen. Sind Sie Händler und fühlen Sie sich abgesprochen? Machen Sie mit und bereichern Sie so das Markteschehen in Naunhof!

Ihre

Anna-Luise Conrad

Titelbild:

Mit diesem Logo präsentiert sich zukünftig der sich noch in Planung befindliche Naunhofer Frischemarkt. Foto: Pixabay

Impressum

Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Anja Gaitzsch, 034293 42-180, stadtmarketing@naunhof.de **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | www.druckhaus-borna.de **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** S. 8 didesign - Fotolia / S. 16 jasmine-user 9 PKQ1.180904.001 V10.0.17.0.PDIMIXM release-keys / S. 18 ©LIGHTFIELD STUDIOS - stock.adobe.com S. 23 © Elenathewise - Fotolia.com / djd / akz / txn / ©Wellnhofer Designs - stock.adobe.com bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber **Auflage:** 5.000 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Ausgaben Nummer: 02/2021
Ausgabe 03/2021 erscheint am 13.02.2021, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 03.02.2021, Anzeigenschluss ist der 01.02.2021

Inhaltsverzeichnis

Editorial _____	02
<i>Markteschehen braucht frischen Wind</i>	
Titelthema _____	03
<i>Frishemarkt in Naunhof soll ein neuer monatlicher Höhepunkt werden</i>	
Naunhof Aktuell _____	04 - 08
<i>u. a. mit dem Jahresrückblick 2020</i>	
Aus dem Rathaus _____	08 - 11
<i>u. a. Aus dem Bauamt</i>	
Öffentliche Bekanntmachungen _____	12 - 13
<i>amtliche und nichtamtliche Mitteilungen</i>	
Vereine Soziales _____	14 - 15
<i>u. a. Ortschronisten e. V.</i>	
Tourismus Veranstaltungen _____	16
<i>u. a. Die Kirchgemeinden laden ein</i>	
Wissenswertes _____	17
<i>Wo finde ich Hilfe?</i>	
Aus der Wirtschaft _____	18 - 24
<i>Hier finden Sie das Naunhofer Stadtjournal mit interessanten Beiträgen und Themen aus der Wirtschaft.</i>	

Frischemarkt in Naunhof soll ein neuer monatlicher Höhepunkt werden

Wer will das nicht: frische Leckereien aus der Region erwerben und auch probieren, mit den Händlern über Lebensmittel fachsimpeln oder Inspirationen für die eigene Küche sammeln. Und das am besten vor Ort auf dem Marktplatz in Naunhof. Ein Frischemarkt ist dafür eine geeignete Plattform. Denn er bildet den Lebensmittelpunkt einer Ortschaft. Händler, die in anderen Städten bereits auf solchen Märkten aktiv sind, wissen, wovon sie reden. Wenn es um Frische, Qualität, Auswahl und Begeisterung für Lebensmittel geht, macht ihnen niemand etwas vor. Dazu noch die frischeste Ware und stets ein Lächeln für die Kundschaft - und fertig ist der schönste Marktplatz der Welt, direkt vor der Haustür!

Und das Beste daran ist, dass die frischen Produkte direkt von Landwirten aus nachhaltigem ökologischem Anbau aus der Region stammen. Köstliches aus eigener Herstellung kann noch dazu gleich auf dem Markt geschlemmt werden.

All dies ist aktuell noch ein schöner Gedanke. Aber er soll Wirklichkeit werden. Deshalb ist die Stadt Naunhof aktiv geworden und möchte ab dem Frühjahr 2021 monatlich einen solchen Frischemarkt durchführen. Dieser soll an einem Samstag voraussichtlich ab April bis September in der Zeit von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr stattfinden. Eine erste Umfrage ergab das Interesse von einigen Händlern aus dem weiteren Umfeld. Das reicht aber noch nicht aus, um einen attrak-



Solche Bilder des Naunhofer Marktplatzes sollen bald der Vergangenheit angehören. Der Wochenmarkt am Mittwoch beschränkt sich aktuell auf 3 - 4 Händler mit Lebensmitteln. Ein Bäcker ist schon Jahre nicht mehr vertreten. Nur in den Monaten besseren Wetters tummeln sich noch Händler mit preiswerter Bekleidung und 1€-Produkten.

tiven und vielseitigen Markt zu präsentieren. Deshalb werden weiterhin zur Belebung des Marktgeschehens folgende Angebote gesucht: Händler mit Frischwaren, Direkterzeuger von Eiern und Käse, Backwaren, Kräutern, Wurst- und Fleischprodukten, Obst und Gemüse, Marmeladen und Honig. Außerdem sind Bauern aus der Region, Direktvermarkter und Erzeuger von Bioprodukten, Lebensmitteln, Kaffee und Schokolade, Blumen, Pflanzen und regionalen frischen und saisonalen Produkten und Waren gern gesehen. Aber auch Händler mit handwerklichen Angeboten und Lebensmitteln aus anderen Regionen sind bei Kunden immer gefragt. Darüber hinaus werden Bewirtschaftungsangebote wie ein Hähnchengrill oder eine Gulaschkanone gesucht. Die erneute Anfrage richtet sich vorrangig an Händler aus Naunhof, den Ortschaften und der Ver-

waltungsgemeinschaft. Denn auch ein rollierender Markt zwischen der Kernstadt und den Ortsteilen wäre eine vorstellbare und machbare Variante. So hätten alle etwas davon.

Wo Frische zum Lebensmittelpunkt wird!

Frisch, freundlich, familiär!

So soll der Naunhofer Frischemarkt werden.

Wir haben immer ein offenes Ohr für Ihre Wünsche, sprechen Sie uns an!

Bei Interesse oder Rückfragen melden Sie sich bitte zeitnah unter folgenden Kontaktdaten:


Ansprechpartnerin:
Frau Ritter
Tel.: 0174/91 83 469
E-Mail: gvd2@naunhof.de

RATHAUS GESCHLOSSEN ABER ERREICHBAR


Das Naunhofer Rathaus ist auch weiterhin geschlossen. Die Mitarbeiter/innen sind für Sie erreichbar per Telefon und E-Mail. In dringenden Angelegenheiten können jederzeit auch nach vorheriger Absprache Einzeltermine vereinbart werden. Nutzen Sie bitte auch den Bürgerbriefkasten am Haupteingang des Rathauses für schriftliche Anfragen, Anträge oder sonstige Anliegen.

Zusätzlich hat die Stadtverwaltung weitere Rufnummern eingerichtet, die Sie direkt in die Fachämter verbinden.


Bürgermeisterin (Frau Conrad)

 034293 42-101


Hauptamt (Schulen, Kitas usw.)

 034293 42-102


Bauamt

 034293 42-103

Kämmerei (Steuern, Finanzen usw.)

 034293 42-104


Ordnungsamt

 034293 42-107


Naunhofer Kultur WerkStadt

 034293 42-105

Eigenbetrieb Wasserversorgung Naunhof

 034293 42-106

Naunhofer Wohnbau GmbH

 034293 30147

Die Sprechstunde der Bürgermeisterin immer dienstags von 14:00 - 18:00 Uhr ist derzeit leider nur telefonisch möglich. Es wird um Voranmeldung der Gesprächswünsche unter Tel. 034293 42112 gebeten.

Jahresrückblick Juli bis Dezember 2020

Jahresrückblick

01.07.

Im Dialog mit Staatsministerin Petra Köpping – zu diesem Format lädt Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad erstmals in den Bürgersaal ein, um über Corona-Maßnahmen und deren Auswirkungen in Austausch zu treten. Neben zahlreichen Stadträt/innen nutzen ca. 35 Bürger/innen die Chance zur Teilnahme.



Naunhof bekommt ein Jugendforum. Gemeinsam mit dem Kinder- und Jugendring Landkreis Leipzig e.V. wird eine Kooperation geschlossen, um die Beteiligung von Jugendlichen und jungen Erwachsenen zwischen 12 und 21 Jahren bei der Stadtentwicklung sicherzustellen. Sie sollen damit eine Stimme erhalten und gehört werden.

Der Bauhof schafft eine neue Kehrmaschine an. Diese ist für 72 Monate gemietet und wird ab sofort in Naunhof und Ortsteilen zum Einsatz kommen.

02.07.

Erste Erfolge für den Kommunalverbund „Region Partheland“: die teilnehmenden Kommunen stellen das Logo für den Verbund vor und präsentieren erste gemeinsame Projekte. Mit dem „Letter of Intent“ hatten 7 Kommunen bereits vor 2 Jahren eine enge Zusammenarbeit angestrebt.

04.07.

Mit Ortschaftsräten und Einwohner/innen findet in Lindhardt eine Ortsbegehung statt, um sich über anstehende Themen selbst ein Bild zu machen.

08.07.

Das Turmuhrenmuseum öffnet nach dem Lockdown wieder und präsentiert bei reduzierten Öffnungszeiten eine neue Sonderausstellung „Entstanden aus Feuer und Rauch – Keramik in Raku-Technik“.

Die offizielle Festwoche zu 100 Jahre Fußball in Naunhof, geplant vom 8.-11.07.20, muss der SV Naunhof 1920 e.V. Corona bedingt verschieben. Aber eine Festschrift



zum Jubiläum, „Geschichten über 100 Jahre Fußball in Naunhof – Der Verein aus dem Cladewald“, wird pünktlich veröffentlicht und vorgestellt und begeistert seither viele Leser/innen.

13.07.

Startschuss für den diesjährigen Buchsommer für Kinder von 11 bis 16 Jahren in der Stadtbibliothek. Über 100 Neuerscheinungen werden für die Aktion bereitgestellt.

14.07.

Das erste Treffen des Jugendforums Naunhof findet im Bürgersaal statt. 21 junge Menschen begeistern sich für das Projekt und definieren ihre TOP3-Themen: Treffpunkte für Jugendliche, Umwelt/Müll und Sportplätze.

15.07.

Bürgermeisterin Frau Conrad beginnt, sich bei den größten Naunhofer Unternehmen vorzustellen. Der Ammelshainer Betrieb Mocopinus GmbH & Co.KG ist hierbei das erste Unternehmen, mit dem sie in den Austausch tritt. Gegenseitiges Kennenlernen und das Besprechen von Problemlagen sollen zukünftig eine gute Grundlage für das Miteinander von Gewerbe und Stadt bilden.

16.07.

Die Stadt Naunhof übergibt Ehrenamtspässe an besonders engagierte Kameraden der drei Ortswehren der Freiwilligen Feuerwehr und drückt damit ihre Wertschätzung für die ehrenamtliche Arbeit im Brandschutz aus.

25.07.

Im Bürgerhaus Fuchshain werden nach jahrelangem Leerstand neue Räumlichkeiten für die Vereinsnutzung bereitgestellt. Die Baumaßnahme kostete 79.900 € und wurde mit 80% von LEADER gefördert.

12.08.

Der 2. Bauabschnitt des Naunhofer Großprojektes „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbegebieten an das regionale bzw. überregionale Versorgungs-

netz in Naunhof“ wird in der Wiesenstraße fertiggestellt. Insgesamt werden 550m Trinkwasserleitung, 24 Trinkwasser-Hausanschlüsse und 7 Hydranten verbaut. Gesamtkosten des Bauabschnitts: 234.430,72 €.

15.08.

Die Grundschule erhält einen weiteren Container, der als Klassenzimmer dient und bis zur Fertigstellung der Baumaßnahme an der Schule Bestand hat.

26.08.

Die Bürgermeisterin folgt der Einladung des Vorstandes des Turmuhrenmuseums zum erstmaligen Austausch, zur Besprechung der aktuellen Lage und anstehender Probleme.

28.08.



42 Buchsommerteilnehmer erleben im Bürgersaal einen fulminanten Abschluss des Lesesommers mit einem portugiesischen Straßentheater, Pizza und tollen Teilnahme-preisen.

04.-06.09.

Großveranstaltungen bleiben weiterhin pandemiebedingt verboten. Deshalb findet auch das 30. Naunhofer Kartoffelfest nicht statt und wird abgesagt.

06.09.

Der 11. HDG-Cup, das Kegeltturnier für Handwerker, Dienstleister und Gewerbetreibende wird nachgeholt und erfreut sich großer Beliebtheit.

08.09.

Mit Unterstützung von Muldentale TV findet die 1. Online-Sprechstunde mit der Bürgermeisterin statt und kann live auf Facebook verfolgt werden. Ab sofort steht Frau Conrad einmal monatlich in diesem Format Rede und Antwort auf Bürgerfragen, die vorab eingereicht werden.

12.09.

Mit genehmigtem Hygienekonzept kann der Herbst- und Winterbasar der Interessengemeinschaft „Rund ums Kind“ in der Parthelandhalle stattfinden.

Die Kultur WerkStadt organisiert kurzfristig ein Open-Air-Sommerkino im Waldbad und präsentiert den Film „Klassentreffen 1.0“.

15.09.

In der Hauptstraße und der Polenzer Straße in Ammelshain werden die Bushaltestellen behindertengerecht mit Blindenleitplatten umgebaut und dazu in der Polenzer Straße ein neues Buswartehäuschen gesetzt.

16.09.

Der Regionalverbund „Region Partheland“ gibt Gas. Bei einem Auftaktworkshop werden Ideen für eine Partheland-App gesammelt. Dabei wird auch die neu gestaltete Website www.partheland.de erstmals präsentiert. Zudem testet die Stadtverwaltung für 2 Monate einen BMW i3 im Rahmen des Projektes Smart Cities.

16.09.

Eine neue Fotoausstellung in der Galerie Kugel wird eröffnet. Werner Fiedler präsentiert mit einer umfangreichen Bildkollektion „Marine Sonderlinge“.

24.09.

Auf Grundlage einer Bürgerbeteiligung beschließt der Stadtrat die Namen für zu bauende Straßen in neu entstehenden Wohngebieten. Naunhof erhält nun eine Robert-Grötzsch-Straße, einen Rosenweg, eine Cranachstraße und eine Straße Alte Gärtnerei.

Für die „Region Partheland“ wird die Errichtung eines gemeinsamen Gewerbeamtes für die Städte Naunhof, Brandis und die Gemeinden Machern, Borsdorf, Großpösna, Belgershain und Parthenstein beschlossen.

26.09.

Der Stadtrat kommt im Bürgersaal in nichtöffentlicher Runde zusammen, um erstmals über den Haushalt 2021 zu beraten. Der Klausursitzung wohnen auch die Bürgermeisterin und die Amtsleiter/innen bei.

27.09.



Das Kabarett Leipziger Funzel gastiert im Alten Kranwerk. Weil der Bürgersaal mit seinem Hygienekonzept für die große Nachfrage zu klein ist, findet die Naunhofer Kultur WerkStadt dort eine geeignete Location für ihren Kabarett-Saisonabschluss.

28.09.

Der Kreisverkehr in der Brandiser Straße wird erneuert.

Eine interaktive szenische Lesung zum „Magischen Baumhaus“ erleben Schüler/innen der Klassenstufe 2 aus Naunhof und Großsteinberg in der Stadtbibliothek.

29.09.

Der Kreispilzsachverständige Edgar Fenzlein referiert in kleiner Runde in der Touristinformation über sein Wissen zu häufigsten Verwechslungen und der Wirkung von Giftpilzen.

03.10.

Mit dem „Tag der Vereinsvielfalt“ erhält der beliebte Heimatwandertag, der bereits zum 14. Mal stattfindet, neuen Input. Eine enorme Fülle an Angeboten, dargeboten von Naunhofer Vereinen, locken viele Wanderer und Radfahrer zum ersten größeren Event in der Pandemie.

06.10.



Heimatreunde aus nah und fern feiern das 35jährige Jubiläum der Ortschronisten. Im Bürgersaal lässt man bei Speis und Trank die letzten Jahre Revue passieren, präsentiert die Erfolge für die Stadt Naunhof und zeigt neue geplante Projekte auf.

Die enviaM unterzeichnet einen neuen, 20 Jahre gültigen Stromkonzessionsvertrag mit der Stadt Naunhof. Er tritt am 01.01.22 in Kraft und ist bis 31.12.41 gültig.

07.10.

Der 1. Bauabschnitt des Wohngebietes der sogenannten Grünstadt wird abgenommen. Damit erfolgt auch die offizielle Verkehrsfreigabe für den Straßenabschnitt Melanchthonstraße bis Einfahrt zur Str. des 9. November.

10.10.

Die Bürgermeisterin setzt ihre Ortsbegehungen in Albrechtshain und Fuchshain fort und diskutiert vor Ort konkrete Anliegen und Probleme mit Ortschaftsrät/innen und Einwohner/innen.

11.10.

Der Heimatverein Erdmannshain reagiert auf die aktuelle Lage und führt sein beliebtes Drachenfest auf den Wiesen an der Rehaklinik „mal anders“ mit einer Drachenausstellung, Videos und Fotos von vergangenen Veranstaltungen durch.

12.10.

Der Eigenbetrieb Wasserversorgung beginnt mit der Baumaßnahme „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz Ammelshain im Straßenzug Siedlung“. Es werden 340m Trinkwasserleitung verlegt und 35 Hausanschlüsse umgebunden.

15.10.

Marcel Nollau wird nach dem offiziellen Rücktritt von Martin Michael neuer Ortswehrleiter in Ammelshain. Das Amt wurde im Briefwahlverfahren neu besetzt.

16.10.



Die Bürgermeisterin lädt zum 2. Unternehmerfrühstück ins Haus Grillensee ein. Ca. 25 Unternehmen diskutierten mit geladenen Referenten über die aktuelle Coronalage und deren Auswirkungen auf die Gewerbetreibenden.

24.10.

In Naunhof findet erstmalig das Sportjugendforum der Sportjugend des Landkreises Leipzig statt. Es wird über die Verstärkung des Erfahrungs-, Ideen- und Problemaustauschs und über die Trends der Zeit diskutiert und innovative Impulse gesetzt.

02.11.

Eine neue Corona-Schutzverordnung grenzt die zurückgewonnenen Lockerungen erneut ein. Ab sofort bleiben wieder

alle öffentlichen Einrichtungen (Rathaus, BGZ, Bibi, Touristinfo) für Besucher geschlossen. Alle geplanten Veranstaltungen müssen erneut abgesagt werden, darunter auch der Naunhofer Adventszauber.

03.11.

Die Rohbauarbeiten am Erweiterungsbau der Grundschule sind abgeschlossen. Nun beginnen die Trockenbauarbeiten und die Fenster werden eingesetzt.

10.11.

Das Kinder- und Jugendhaus OASE hat mit Julia Mader eine neue Leiterin und eröffnet nach langer Schließzeit endlich wieder seine Pforten für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren unter strengen Hygieneauflagen.

15.11.

Der Volkstrauertag wird auf dem Alten Friedhof in Naunhof begangen und erinnert an die Opfer von Krieg und Gewalt Herrschaft.

16.11.

Anlässlich des 150. Geburtstages des Naunhofer Kunst- und Kulturschaffenden



Fritz Georg Friedrich wird auf Aktivität der Ortschronisten eine Gedenktafel an seinem Wohnhaus in der Waldstraße angebracht.

22.11.

Der Grüne Tisch pflanzt mit Unterstützung der Bürgermeisterin Bäume im Hochzeitsgarten.

02.12.

Die Digitalisierung erreicht die Oberschule. Nachdem die Klassenzimmer leitungsmäßig vernetzt wurden, nimmt die Oberschule die Lieferung von 2 Klassenstühlen Notebooks entgegen.

14.12.

Die aktualisierte Fassung der Corona-Schutz-Verordnung sieht die weitere

Einschränkung von Kontakten vor. Die erneute Schließung von Groß- und Einzelhandel, das Verlassen des Hauses nur mit triftigem Grund und eine Ausgangssperre von 22 bis 6 Uhr prägen nun den Alltag.

17.12.

Der Stadtrat beschließt in seiner letzten Sitzung des Jahres den Haushalt für 2021. Dem vorausgegangen ist ein steiniger langer Weg mit Haushaltsklausur und mehreren Sitzungen von Finanzausschuss und Stadtrat.

18.12.

Das Jugendforum Naunhof beendet sein erstes aktives Jahr mit einem Naunhofer Kurzfilmabend. Im Streaming werden mehrere Kurzfilme für die ganze Familie präsentiert.

Corona-Schnelltests für Schüler/innen der Abschlussklassen und Lehrpersonal



Seit 18. Januar dürfen Schüler/innen der Abschlussklassen der Oberschulen und Gymnasien wieder am Präsenzunterricht teilnehmen.

Am Gymnasium betrifft dies die Klassenstufen 11 und 12. Für diese erfolgt der Unterricht grundsätzlich in den Prüfungsfächern. Gegebenenfalls wurden zur Umsetzung der Hygieneregeln „große“ Kurse geteilt. An der Oberschule findet der Präsenzunterricht in geteilten Klassen für die Abschlussklassen statt. Der Unterricht

erfolgt vorrangig in den Prüfungsfächern.

Um unentdeckten Virusinfektionen vorzubeugen und nur gesunde Jugendliche und Lehrkörper in die Schulen zu lassen, bestand für alle die Möglichkeit, sich am 19. Januar in der Parthe-Landhalle einem Schnelltest zu unterziehen. Im Landkreis Leipzig nahm die Tests das DRK vor, welches mit mobilen Teams in die Schulen kam. Die Tests waren freiwillig und wurden Schülern und Lehrern angeboten.

Die Kultur WerkStadt hatte die Turnhalle entsprechend der Notwendigkeit in Abstimmung mit dem Bauamt vorgerichtet. Die Gelegenheit nutzten insgesamt 82 Schüler und 29 Lehrer oder sonstiges Personal. Es gab keine positiven Testungen, so dass alle mit einem guten Gefühl am Unterricht teilnehmen und sich optimal auf die Abschlussprüfungen vorbereiten können. Diejenigen, die sich nicht testen ließen, werden aber auch nicht vom Unterricht ausgeschlossen.

Holpriger Start der Corona-Impfzentren in Sachsen

Das Sächsische Staatsministerium für Soziales und Gesellschaftlichen Zusammenhalt hat das Deutsche Rote Kreuz in Sachsen mit dem Aufbau und dem Betrieb von Impfzentren beauftragt. Dieses betreibt die Impfzentren, in denen dann die Kassenärztliche Vereinigung mit Ärzten und medizinischem Personal aus Sachsen den tatsächlichen Impfvorgang durchführt. Einbezogen sind zudem das Landeskommmando der Bundeswehr, das Technische Hilfswerk, die Hilfsorganisationen Arbeiter-Samariter-Bund, Johanniter-Unfall-Hilfe, Malteser Hilfsdienst sowie die kommunale Ebene.

13 Impfzentren stehen in Sachsen für die Coronaschutzimpfung bereit und starteten am 11. Januar 2021 ihren Betrieb. Seit 27. Dezember 2020 sind mobile Impfteams im Einsatz. Für den Landkreis Leipzig befindet sich das Impfzentrum in einem ehemaligen Aldi-Markt in Borna. Die Öffnung der 13

Corona-Impfzentren in Sachsen wurde von vielen Bürgern herbeigesehnt. Doch das Internetportal zur Buchung individueller Termine kollabierte am 11. Januar kurz nach dem Start. Deshalb nahm zusätzlich zur Terminvergabe noch eine Telefonhotline den Betrieb auf.

Dennoch konnten in Sachsen lange keine Termine für die Erst-Impfung in Impfzentren vereinbart werden - weder telefonisch noch online. Der Grund dafür war eine reduzierte Liefermenge des Impfstoffs von BioNTech/Pfizer. Alle bisher vereinbarten Impftermine sowie alle Zweit-Impfungen in Sachsen waren jedoch weiterhin sichergestellt.

Das DRK erreichen deshalb sehr viele allgemeine Anfragen zu den Impfzentren, zur Terminvergabe-Webseite sowie zur Hotline. Leider können nicht alle Anfragen zeitnah beantwortet werden. Deshalb wird aufgefordert, zunächst die extra eingerichtete FAQ-Seite zum



Thema aufzurufen unter [drksachsen.de/impfzentren/faqs-allgemein](https://www.drksachsen.de/impfzentren/faqs-allgemein). Das DRK bittet um Verständnis und hofft auf eine zeitnahe Verbesserung der Gesamtsituation.

► Kontakt Impfzentrum:
Ehemaliger Aldi-Markt
Oststr. 3A
04552 Borna

Bauvorhaben zur Verlegung von Trinkwasserleitungen in Ammelshain abgeschlossen

Das Bauvorhaben „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz Ammelshain im Straßenzug Siedlung“ wurde erfolgreich in der Bauzeit 12.10.20 – 10.12.2020 abgeschlossen. Es wurde notwendig, da die Trinkwasserleitung in der Siedlung in Ammelshain so stark korrodiert war, dass keine gesicherte Löschwasserentnahme in diesem Bereich ermöglicht werden konnte. Bei größeren Entnahmen kam es zu starken Druckschwankungen bis hin zum Zusammenbruch der Versorgung.

Nun wurden 340 m einer neuen Trinkwasserleitung DN 100 in offener Bauweise verlegt, darüber hinaus Trinkwasser-Hausanschlüsse erneuert und neue Hydranten für die Löschwasserbereitstellung eingebaut. Die Straßendecke wurde ebenfalls vollständig erneuert. Die Gesamtkosten beliefen sich auf ca. 180.000 € zuzügl. MwSt.

Ausgeführt wurde das Bauvorhaben von der Firma Straßen- und Tiefbau GmbH Eilenburg aus Eilenburg. Das Unternehmen hat bereits in der Vergangenheit einige Bauvorhaben für den Eigenbetrieb Wasserversorgung zur



vollsten Zufriedenheit durchgeführt, darunter die Wiesenstraße, die Erdmannshainer Straße in Naunhof und die Hauptstraße in Fuchshain. Auch bei dieser Baumaßnahme hat die Firma durch hohe Qualität der auszuführenden Arbeiten überzeugt.

Der Eigenbetrieb Wasserversorgung Naunhof bedankt sich ausdrücklich bei den Anwohnern der Siedlung für die Mitarbeit und Geduld während der Umsetzung.

Diese Maßnahme wurde mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes. Die Mitfinanzierung des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie erfolgt auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Deutschen Bundestags beschlossenen Haushaltes.

Anmeldung zur 7-Seen-Wanderung möglich

Im vergangenen Jahr musste die 7-Seen-Wanderung aufgrund der Corona-Krise abgesagt werden. In diesem Jahr soll es nun mit vielen neuen Touren eine „wanderbare“ 7-Seen-Wanderung geben. Die diesjährige 7-Seen-Wanderung findet vom 7. – 9. Mai 2021 statt. Seit dem 1. Januar sind Anmeldungen für 75 Touren durch das Leipziger Neuseenland möglich. Bisher haben bereits über 1.200 Wanderer eine Wanderung gebucht. Anmelden kann man sich unter: <https://www.7seen-wanderung.de/rubriken-touren/>

Wer nicht bis zum Mai warten möchte, wird sich sicherlich sehr über eine neue Aktion freuen! Bis zum Startschuss im

Mai können sich nun Wanderfreunde aus ganz Deutschland im Rahmen einer Winterchallenge #Meine7SW Winteredition die Wanderschuhe schnüren und sich Lockdown-konforme Wanderziele stecken. Gerade in der teilweise bewegungsarmen Zeit kann man so in der Natur Kraft tanken und sich im Anschluss selbst belohnen. Jeder wandert wo und wann er will eine beliebige Strecke und kann anschließend über den Änderungslink, welcher in der Anmeldebestätigung zu finden ist, seine gelaufenen Kilometer eintragen. Im Anschluss erhält man ein prall gefülltes Finisherpaket mit Wandertasse, Wanderbutton, Urkunde, Medaille und



vielen großartigen Überraschungen per Post. Weitere Informationen zur Winteredition unter: <https://www.7seen-wanderung.de/winteredition/>

Foto: Sportfreunde Neuseenland e.V.

Aus dem Rathaus

Wir gratulieren herzlich zur Geburt



„Das Schönste auf der Welt ist umsonst und doch unbezahlbar. Schön, dass du da bist!“ - Unbekannt -

Nicole Graneß und Gordon Brintzer aus Naunhof
am 9. Dezember
Geburt Sohn Ean

Franziska und Maximilian Heitzer aus Naunhof
am 13. Dezember
Geburt Sohn Jakob Enno

Madeleine und Tilman Boxberger aus Albrechtshain
am 15. Dezember
Geburt Tochter Elsa

Lydia und Christian Bähr aus Ammelshain
am 7. Januar
Geburt Sohn Fritz

Aus dem Bauamt

Baumverschnitt in Ammelshain



Durch die Firma city forest aus Radeburg wurden im Januar in der Pappelallee in Ammelshain Baumpflegearbeiten durchgeführt.

Aufgabe von Punkten des amtlichen Raumbezugsfestpunktfeldes des Freistaates Sachsen

Der Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN) bearbeitet auf der Grundlage des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz – SächsVermKatG) vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431), das amtliche Raumbezugsfestpunktfeld (ehemals Trigonometrisches Festpunktfeld). In diesem Zusammenhang sind auf dem Gebiet der Stadt Naunhof Raumbezugsfestpunkte (RBP, ehemals Trigonometri-

sche Punkte) überprüft worden.

Dabei haben Mitarbeiter des GeoSN von folgenden Liegenschaften Punkte dauerhaft entfernt:

- vom Flurstück 458a der Gemarkung Ammelshain,
- vom Flurstück 421/1 der Gemarkung Albrechtshain,
- vom Flurstück 220/2 der Gemarkung Erdmannshain,
- vom Flurstück 81/1 der Gemarkung Erdmannshain,
- vom Flurstück 148 der Gemarkung Eichach,
- vom Flurstück 274 der Gemarkung Fuchshain,
- vom Flurstück 587/4 der Gemarkung Fuchshain,
- vom Flurstück 265/1 der Gemarkung Naunhof,
- vom Flurstück 225/1 der Gemarkung Naunhof,
- vom Flurstück 1207/3 der Gemarkung Naunhof,
- vom Flurstück 1185 der Gemarkung Naunhof.

Die Pflichten, die für die Eigentümer der Flurstücke und für Nutzungsberechtigte mit der Duldung der Festpunkte verbunden waren, sind damit entfallen.

- Dresden, den 12. Januar 2021
Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen (GeoSN)

Aus dem Ordnungsamt

Neu: Gemeinsame Dienststelle der Meldebehörden im Partheland

Hat das Meldeamt einer Kommune vorübergehend einmal geschlossen, wird es künftig möglich sein, Leistungen des Meldeamts bei einer benachbarten Kommune zu erhalten. Hierfür bilden die Städte Brandis und Naunhof mit den Gemeinden Belgershain, Parthenstein, Großpösna und Borsdorf eine gemeinsame Dienststelle der Meldebehörden. Organisatorisch bleibt alles wie bisher, auch sind Zahlungen zwischen



den beteiligten Gemeinden grundsätzlich nicht vorgesehen. Die zugehörige Zweckvereinbarung hat der Naunhofer Stadtrat in öffentlicher Sitzung am 21.1.21 einstimmig beschlossen. Damit vertiefen die beteiligten Städte und Gemeinden ihre Zusammenarbeit im Rahmen des Letter of Intent (LOI).

Borsdorf und Machern treten der Vereinbarung zur gegenseitigen kostenfreien Löschhilfe bei

Für eine schnelle und effektive Brandbekämpfung leisten die Feuerwehren der beteiligten Städte und Gemeinden

Brandis, Naunhof, Belgershain, Parthenstein, Großpösna, Borsdorf und Machern sich gegenseitig unentgeltlich Löschhilfe. Dies gilt ebenso für technische Hilfeleistungen der jeweiligen Feuerwehr. Damit ersparen sich die beteiligten Gemeinden untereinander grundsätzlich die gegenseitige Berechnung von Einsätzen, welche eine Wehr auf dem Gebiet einer anderen Gemeinde leistet. Die bestehende Vereinbarung wird seit 2014 erfolgreich umgesetzt und nun im Rahmen des Letter of Intent (LOI) um die Gemeinden Borsdorf und Machern erweitert. Dem stimmte der Stadtrat in öffentlicher Sitzung am 21.1.21 einstimmig zu.

Aus der Kultur WerkStadt

Stadtbibliothek verschickt Hoffnungsträger

Unter normalen Umständen hätte am Samstag, dem 16.01.21 zum 30. Mal der große Kreisentscheid im Vorlesewettbewerb mit ca. 28 Schulsiegern der Gymnasien und Oberschulen des Leipziger Landes stattgefunden. Naunhof wäre gern wieder Gastgeber gewesen und hätte dieses Ereignis entsprechend begangen und mit einem fulminanten Auftakt ins Lesejahr



gestartet. Aber leider ist das Handeln der Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek in der jetzigen Zeit ständigen Änderungen und Anpassungen unterlegen und bedarf einem großen Maß an Flexibilität. Vor dem ersten Lockdown haben die Mitarbeiterinnen vor allem ältere Bürger/innen mit Lesestoff versorgt, sind bis in die umliegenden Ortschaften gefahren und haben die vollgepackten Tüten vor die Haustüren und Gartenzäune gestellt. Anfang Mai konnte endlich die Ausleihe zumindest wieder über das Fenster starten. Nun ist zum 2. Mal alles heruntergefahren. Deshalb hat die Stadtbibliothek eine große Neujahrsbriefaktion gestartet und „Kontaktlinsen“ als Hoffnungsträger an die kleinen und großen Leser verteilt. Dabei handelt es sich um bedruckte Schokolinsen mit dem wichtigsten Wunsch „Gesundheit“. Damit einher geht die Botschaft der Mitarbeiterinnen: „Wir denken an euch und sind zuversichtlich, dass wir bald wieder für euch da sind.“

Ausleihe über das Fenster wieder möglich

Aufgrund der aktuellen Lage und zur Eindämmung der Corona-Pandemie bleibt die Stadtbibliothek Naunhof auch weiterhin geschlossen.

Während der Schließzeit ist eine kontaktlose Rückgabe und Ausleihe von Medien dennoch wieder ab dem 1. Februar 2021 möglich. Die Mitar-

beiterinnen stellen gern Medien nach Wunsch zusammen. Diese sollten sich auf maximal 5 Stück beschränken. Die Titelliste sollte bitte per Mail vorab an bibliothek@naunhof.eu gesendet werden.

Folgende Informationen sind zur Ausleihe zu beachten:

1. Sie suchen sich zu Hause aus dem WEB-OPAC, dem Online-Katalog der Stadtbibliothek Naunhof, maximal fünf Medien heraus.
2. Bei der Mediensuche sehen Sie auch, ob der Titel verfügbar oder bereits ausgeliehen ist.
3. Sind Ihre gewünschten Medien ausleihbar, schicken Sie uns die Titelliste per E-Mail.
4. Zwecks Terminvereinbarung zur Abholung benötigen wir Ihre Telefonnummer.
5. Beachten Sie bitte, dass eine Ausleihe nur mit gültigen Benutzerausweis erfolgen kann.
6. Sollte Ihr Ausweis bereits abgelaufen sein, dann überweisen Sie bitte die Jahresgebühr (Erwachsene – 7,10 € / Kinder – 2,50 €) + 1,- € Bearbeitungsgebühr
7. Informationen zur bargeldlosen Einzahlung finden Sie unter www.naunhof.de -> Öffentliche Einrichtungen -> Stadtbibliothek -> Anmeldung und Service

Bei Fragen zur Vorgehensweise stehen die Mitarbeiterinnen gern telefonisch unter 034293 55153 zur Verfügung.

Stadtbibliothek Naunhof



Effektivere Synergien durch Reorganisation von Tourismusstrukturen

Die Stadt Naunhof ist seit vielen Jahren Mitglied im Tourismusverband Leipziger Neuseenland. Damit ist sie Nutznießer von Marketingkampagnen, die unsere Region nach außen repräsentieren. Vor allem unsere Seen und die örtlichen Sehenswürdigkeiten erhalten so überregionale Aufmerksamkeit, was die Stadt Naunhof alleine nicht leisten könnte. Veränderte Rahmenbedingungen und Entwicklungen

im Bereich Tourismus hinsichtlich Digitalisierung und einem veränderten Informations- und Reiseverhalten der Tages- und Übernachtungsgäste machen eine Anpassung der bestehenden Tourismusstrukturen notwendig. Die Stadt Naunhof und alle anderen Kommunen werden nun zu ordentlichen, stimmberechtigten Mitgliedern in einem neuen gemeinsamen Tourismusverband LEIPZIG REGION. Den Mitgliedskommunen wird damit eine direkte Einflussnahme auf die Tourismusarbeit der Gesamtregion ermöglicht. Durch die Reorganisation der Tourismusstrukturen werden Ressourcen und Instrumente ge-

bündelt und zielgerichtet eingesetzt, so dass effektive Synergien für ein gemeinsames Destinationsmanagement für die Marke LEIPZIG REGION entstehen und Doppelstrukturen abgebaut werden. Der Mitgliedsbeitrag für Kommunen im Tourismusverband LEIPZIG REGION wird mit 1 € pro Einwohner dem bisherigen Mitgliedsbeitrag im Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V. entsprechen. Damit nutzt die Stadt Naunhof auch weiterhin alle Vorteile des überregionalen Marketings und ist gut für die weitere Entwicklung im Bereich des Tagestourismus aufgestellt.

Online-Sprechstunde mit der Bürgermeisterin

Die nächste digitale Bürgersprechstunde findet am Dienstag, den 9. Februar statt. Von 18:00 bis 18:30 Uhr steht Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad wieder Ihren eingereichten Fragen Rede und Antwort. Dazu kann jeder Bürger sein Anliegen im Vorfeld per Mail senden an buergerdialog@muldental.tv. Zu verfolgen ist die Online-Sprechstunde dann live auf Facebook über www.facebook.com/MuldentalTV.

Scannen Sie den QR-Codes ein. Sie gelangen zur vergangenen Sprechstunde vom 12.01.



Aus der Kämmerei

Grund- und Gewerbesteuer wird fällig

Die Steuerstelle macht alle Steuerzahler darauf aufmerksam, dass der nächste Termin zur Zahlung der Grundsteuer sowie der Gewerbesteuer für das erste Quartal 2021 am **Montag, dem 15. Februar ist**.

Es wird gebeten, darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeiten, (bis zu 3 Bankgeschäftstage) vor diesem Termin erteilt werden müssen, um Verzug zu vermeiden. Die Einzahlungen müssen unter Angabe der gültigen Kassenzettel erfolgen, sonst können diese nicht zugeordnet werden.

Überweisungen sind nur noch auf

IBAN: DE43 8605 0200 1010 0005 66
BIC: SOLADES1GRM
vorzunehmen.

Bei Teilnahme am SEPA - Lastschriftverfahren erfolgt automatischer Steuereinzug. SEPA Lastschriftmandate können im Rathaus erteilt, oder das entsprechende Formular bei der Stadtverwaltung Naunhof angefordert werden. Ihre Ansprechpartnerin Frau Gerstmeier informiert Sie gerne.

► Kontakt: Kämmerei der
Stadtverwaltung Naunhof
Frau Gerstmeier
Tel. 034293 42-166
E-Mail: gerstmeier-kaemmerei@naunhof.de

Heiraten in Naunhof



Standesamt Naunhof
Andrea Hofmann
hofmann-standesamt@naunhof.de
Tel. 034293 42-123

Anja Kittler
kittler-standesamt@naunhof.de
Tel. 034293 42-124

Sie möchten im grünen Herz des Parthelandes – in Naunhof – heiraten? Das Naunhofer Standesamt bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:

Trauzimmer im Rathaus

Das moderne Trauzimmer im ersten Obergeschoss des Rathauses bietet ein stilvolles, modernes Ambiente, um den feierlichen Bund für das Leben zu schließen. Die Nutzung des Raumes ist kostenlos.

Sitzplätze: 42
(inkl. Brautpaar & Trauzeugen)
Aufgrund der Corona-Schutzverordnung derzeit nur 14 Sitzplätze gestattet!
Zugang für Rollstuhlfahrer: ja
Parkplätze: auf dem Marktplatz ausreichend vorhanden

Heiraten im Schloss Belgershain

Sie möchten heiraten wie Prinzessin und Prinz? Dafür bietet sich das Schloss Belgershain, umrahmt von einer natürlich schönen Parkanlage, an. Das Standesamt Naunhof führt nach umfangreichen Sanierungsarbeiten und mit stilvoller Ausstattung seit 2017 Eheschließungen im Schloss Belgershain durch, das im 16. Jahrhundert im Gothik- und Renaissancestil erbaut wurde. Die Nutzung des Trauzimmers ist kostenpflichtig.

Sitzplätze: 26
(inkl. Brautpaar & Trauzeugen)
Aufgrund der Corona-Schutzverordnung derzeit nur 11 Sitzplätze gestattet!
Zugang für Rollstuhlfahrer: nein
Parkplätze: direkt auf dem Schlossgelände vorhanden

Aus der Freiwilligen Feuerwehr

Richtig Handeln, wenn die Wohnung brennt

Das ist leicht gesagt. Denn im ersten Moment führt der Anblick von Feuer im eigenen Zuhause eher zu panischen Reaktionen. Doch wie handelt man richtig? **Bewahren Sie Ruhe und behalten Sie sich besonnen!**

Versuchen Sie ein Feuer nur dann zu löschen, wenn Sie sich dabei nicht selbst gefährden.

Löschen Sie Fettbrände und brennende Elektrogeräte nie mit Wasser! Bei einem Fettbrand riskieren Sie eine gefährliche Fettexplosion, bei brennenden Elektrogeräten einen Stromschlag.

Haben Sie noch die Möglichkeit, dann stellen Sie bei einem Fettbrand den Herd aus. Nehmen Sie den Topf oder die Pfanne von der Kochstelle und verschließen Sie den Brand mit einem Metalldeckel.

Brennt ein elektrisches Gerät, so unterbrechen Sie die Stromzufuhr, am besten indem Sie die Hauptsicherung ausstellen. Lässt sich der Strom nicht abschalten, benötigen Sie einen Pulverlöscher.

Wenn es Ihnen nicht gelingt, die Flammen zu löschen oder zu ersticken:

- Bringen Sie sich sofort in Sicherheit!
- Halten Sie Fenster und Türen zum Brandraum geschlossen! So verhindern Sie, dass sich das Feuer weiter ausbreitet.
- Fliehen Sie nicht durch verrauchte Räume und Gänge! Brandrauch ist gefährlicher als Feuer, da er giftige Substanzen enthält!
- Fordern Sie Ihre Mitbewohner auf, die Wohnung zügig zu verlassen! Verschließen Sie die Fenster und Türen, aber schließen Sie nicht ab. Anderenfalls müsste die Feuerwehr die Tür aufbrechen, wenn Sie Räume im Gebäude kontrolliert.
- Informieren Sie Ihre Nachbarn. Helfen Sie Kindern, Senioren und körperlich beeinträchtigten Personen!
- Ist der Fluchtweg blockiert, bleiben Sie im Raum und verschließen Sie Fenster und Türen! Versuchen Sie Türspalten mit nassen Tüchern abzudichten! Machen Sie sich am Fenster bemerkbar!

Haben Sie sich in Sicherheit gebracht, benachrichtigen Sie die **Feuerwehr** unter **112**.



- Nennen Sie Ihren Namen und Ihren genauen Standort!
- Geben Sie die Straße und Hausnummer an! Auch Details wie zum Beispiel Etage oder Zimmernummer sind wichtig.
- Schildern Sie die Situation!
- Teilen Sie mit, ob Menschen in Gefahr, verletzt oder vermisst sind!
- Legen Sie für weitere Fragen und Anweisungen nicht auf!

Was können Sie bei brennender Kleidung tun?

Achten Sie auch dabei stets auf Ihre eigene Sicherheit! Brennende Personen reagieren irrational und neigen dazu wegzulaufen. Es gibt vier Möglichkeiten eine brennende Person zu löschen.

1. Wasser kühlt und lindert die Schmerzen der Brandverletzungen. Vorsicht bei großflächigen Verletzungen. Es besteht die Gefahr der Unterkühlung.
2. Bei kleinen Bränden an Armen oder Beinen sind Decken oder auch eine Jacke geeignet. Hüllen sie den Brand ein, so wird ihm der Sauerstoff entzogen! Ersticken Sie die Flammen durch Streichen, nicht durch Klopfen!
3. Benutzen Sie einen Feuerlöscher, fordern Sie die Person zuvor auf, Mund und Augen zu schließen, da das Löschpulver Lungenschäden verursachen kann. Mit kurzen Löschstößen vom Kopf abwärts ersticken Sie das Feuer.
4. Haben Sie keine andere Möglichkeit, bringen Sie die Person zu Fall und wälzen Sie sie auf dem Boden, um das Feuer zu löschen! Zwar kann es hierbei zu Sturzverletzungen kommen, jedoch ist das Feuer viel gefährlicher.

Wer bei einem Brand Ruhe bewahrt und richtig reagiert, kann Menschen-

leben retten: das eigene, aber auch das Leben von anderen.

Einsatzgeschehen im Dezember und Januar

Am 12. Dezember wurden alle drei Ortsfeuerwehren zu einem Zimmerbrand in die Lindenstraße nach Naunhof gerufen. Aufgrund der starken Rauchentwicklung im Gebäude war der Fluchtweg für die Bewohner im Dachgeschoss versperrt. Sie wurden mit der Drehleiter in Sicherheit gebracht. Eine Einwohnerin erlitt Verletzungen. Sie musste ins Krankenhaus gebracht werden.

Am 18. Dezember rückten die Kameraden aus, um in Fuchshain eine Straße aufgrund einer Ölspur zu sichern. Die Reinigung übernahm dann die Fa. Topcar. Insgesamt dreimal wurde der neue Einsatzleitwagen der Ortsfeuerwehr Naunhof in die Nachbargemeinde nach Güldengossa alarmiert. Dreimal war es ein Fehlalarm, ausgelöst durch die Brandmeldeanlage eines Wohnheimes. Außerdem waren die Kameraden als Tragehilfe, für eine Türöffnung und wegen eines Baumes auf der S 45 zwischen Ammelshain und Polenz im Einsatz.

Bemalte Steine vorm Gerätehaus



Schon seit November tauchen immer wieder wunderschön bemalte Steine bei der Feuerwehr auf. Vielen Dank für diese liebe Geste. Es tut gut, wenn wir uns in dieser nicht immer einfachen Zeit gegenseitig Freude bereiten und damit einander Unterstützung geben. Kommen die Kameraden zum Einsatz ins Gerätehaus, werden sie jetzt jedes Mal daran erinnert.

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung des Stadtrates am 17. Dezember 2020

Gesamtzahl der Stadträte: 16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

Anwesend

Bürgermeisterin Conrad (parteilos)
StR Blankenburg (Fraktion UWV/FDP/WVA)
StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA)
StR Kadyk (Fraktion UWV/FDP/WVA)
StRin Naumann (AfD-Fraktion)
StR Lehmann (AfD-Fraktion)
StR Beulitz (AfD-Fraktion)
StR Plischke (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
StR Schäfer (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
StR Schramm (CDU)
StRin Wegel (CDU)
StR Dr. Kinne (FW Fu)
StR Uhlrich (FW Fu)
StR Schaller (BiN)

Entschuldigt

StR Funke (Fraktion UWV/FDP/WVA)
StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE/GRÜNE)
StR Heikes (BiN)

1. Zum Antrag auf Baugenehmigung für den Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage auf dem Flurstück 1044/7 der Gemarkung Naunhof, Weststraße 4 wurde einstimmig das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.
- 2.1 Die Einwendungen gegen die Haushaltssatzung 2021 wurden mit 11 Zustimmungen, 2 Gegenstimmen und 1 Enthaltung zurückgewiesen.
- 2.2 Mit 11 Zustimmungen und 3 Gegenstimmen wurde die Haushaltssatzung 2021 einschließlich ihrer Bestandteile und Anlagen der Stadt Naunhof beschlossen.
- 2.3 Mit 11 Zustimmungen und 3 Gegenstimmen wurde der Finanzplan 2022 bis 2024 und das Investitionsprogramm 2022 bis 2024 der Stadt Naunhof beschlossen.
3. Der Stadtrat hat einstimmig den Wirtschaftsplan 2021 und 2022 einschließlich Erfolgs- und Liquiditätsplan und Investitionsplan sowie seine Bestandteile und Anlagen des Eigenbetriebs Wasserversorgung Naunhof beschlossen.
4. Der Stadtrat hat einstimmig die Aufhebung des Satzungsbeschlusses vom 15.10.2020 zum Bebauungsplan „Handel- und Gewerbe im Seepark an der Brandiser Straße“ beschlossen.
- 5.1 Der Stadtrat hat einstimmig den Bebauungsplan „Handel und Gewerbe

im Seepark an der Brandiser Straße“ in der Fassung vom August 2020 als Satzung beschlossen.

- 5.2 Der Stadtrat hat einstimmig die Begründung in der Fassung vom August 2020 gebilligt.
- 5.3 Der Stadtrat hat einstimmig die Verwaltung beauftragt, den Bebauungsplan zur Genehmigung bei der zuständigen Behörde einzureichen.
- 5.4 Der Stadtrat hat einstimmig beschlossen, die Genehmigung sowie den Beschluss ortsüblich bekannt zu machen und dabei anzugeben, wo die Satzung mit Begründung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.
6. Mit 9 Zustimmungen, 2 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen wurde ein eingeschossiger Erweiterungsanbau der Kindertagesstätte Seesterne in der Melanchthonstraße und die Ausschreibung zur Vergabe der Planungsleistungen Leistungsphasen 1 – 4 beschlossen.
7. Mit 12 Zustimmungen und 1 Enthaltung wurde die Annahme der Geld- und Sachspenden, Schenkungen oder ähnlichen Zuwendungen der Positionen 4 – 13 mit einem Wert von 5.198,89 Euro entsprechend § 73 Abs. 5 SächsGemO sowie deren angegebene Verwendung beschlossen. StR Uhlrich war befangen und hat an der Beratung und Abstimmung nicht teilgenommen.
8. Der Stadtrat hat einstimmig die Termine für seine Sitzungen am 28. Januar, 25. Februar, 25. März, 29. April, 27. Mai, 24. Juni, 22. Juli, 16. September, 14. Oktober, 25. November und 16. Dezember beschlossen. Der Sitzungsort wird jeweils entsprechend der Lage von der Bürgermeisterin festgelegt.

StR Uhlrich (FW Fu)
StR Schaller (BiN)

Entschuldigt:

StR Eichhorn (Fraktion DIE LINKE./GRÜNE)

1. Der Vergabeausschuss hat einstimmig beschlossen, die Ausschreibung für das Leistungsverzeichnis „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale Versorgungsnetz in Naunhof, 3. Bauabschnitt Leipziger Straße“ öffentlich entsprechend § 3 (1) VOB/A durchzuführen.
2. Der Vergabeausschuss hat einstimmig das Leistungsverzeichnis für den Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz in Naunhof, 3. BA Leipziger Straße beschlossen.
3. Der Vergabeausschuss hat einstimmig die Vergabe der Ingenieurleistungen für die der Leistungsphasen 1 – 4 inklusive der besonderen Leistungen für die Baumaßnahme „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz in Naunhof, 4. – 6. BA Markt, Bahnhofstraße, Großsteinberger Straße“ an das Planungsbüro Hanke GmbH in Höhe von 64.760,92 €/netto beschlossen.
4. Der Vergabeausschuss hat einstimmig beschlossen, die Ausschreibung für das Leistungsverzeichnis „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz in Fuchshain 1. BA Großpösnaer Straße“ öffentlich entsprechend § 3 (1) VOB/A durchzuführen.
5. Der Vergabeausschuss hat einstimmig das Leistungsverzeichnis „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz in Fuchshain 1. BA Großpösnaer Straße“ beschlossen.
6. Der Vergabeausschuss hat einstimmig beschlossen, die Ausschreibung für das Leistungsverzeichnis „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz

Öffentliche Bekanntmachung

Sitzung des Vergabeausschusses am 10. Dezember 2020

Anzahl der Mitglieder:

Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad als Vorsitzende, 6 Stadträte

Anwesend:

Bürgermeisterin Conrad (parteilos)
StRin Meinel (Fraktion UWV/FDP/WVA)
StR Beulitz (AfD-Fraktion)
Stellvertreter StR Schäfer (Fraktion DIE LINKE/Grüne)
StRin Wegel (CDU)

- in Fuchshain 2. BA Leipziger Straße“ öffentlich entsprechend § 3 (1) VOB/A durchzuführen.
7. Der Vergabeausschuss hat einstimmig das Leistungsverzeichnis „Ausbau der Trink- und Löschwasserversorgungsleitungen zur Anbindung von Gewerbebetrieben an das regionale bzw. überregionale Versorgungsnetz in Fuchshain 2. BA Leipziger Straße“ beschlossen.
 8. Der Vergabeausschuss hat einstimmig die Entwurfsplanung für den grundhaften Ausbau der Großpösnaer Straße in Fuchshain beschlossen.
 9. Der Vergabeausschuss hat nach Bemusterung für die Fußwege in der Leipziger Straße in Fuchshain den Betonpflasterstein Lithon LP4 System 10 Passant mit Natursteinvorsatz und für die Parkflächen den Rasenpflasterstein Lithon mit größerer Phasenfuge beschlossen.
 10. Der Vergabeausschuss hat nach Bemusterung als straßenbegleitenden Baum in der Leipziger Straße in Fuchshain die Ulme und für Ausgleichspflanzungen zwei Pflaumen, zwei Birnen, drei Äpfel und drei Süßkirschen aus alten Sorten, als Apfel die Sorte Roter Fuchshainer beschlossen.
 11. Der Vergabeausschuss hat einstimmig die Entwurfsplanung für den grundhaften Ausbau der Wiesenstraße mit folgenden Änderungen beschlossen:
 - Parkstellflächen anstelle eines Fußweges im Bereich der Parthelndhalle
 - Parkstellflächen anstelle eines Fußweges im Bereich des Parkplatzes
 - Baumpflanzungen soweit möglich.
 12. Der Vergabeausschuss hat den Auftrag für den behindertengerechten Umbau von sechs Bushaltestellen in Naunhof und Ortsteilen einstimmig an die Firma Umwelt 2000 GmbH, Messe-Allee 2 in Leipzig zum Bruttopreis von 112.551,45 Euro (inkl. 19 % Mehrwertsteuer) vergeben.
 13. Der Vergabeausschuss hat einstimmig die Vergabe des Auftrages für die Beschaffung eines Mannschaftstransportwagens für die Ortsfeuerwehr Ammelshain an die Firma MAN Truck & Bus Deutschland GmbH, Paunsdorfer Straße 91 in Leipzig beschlossen:
 - Los 1 „Beschaffung des Fahrgestells für einen Mannschaftstransportwagen für die Ortsfeuerwehr Ammelshain“ zu einer Vergabesumme in Höhe von 41.988,00

- Euro zzgl. der jeweils gültigen Mehrwertsteuer;
- Los 2 für den „Feuerwehrtechnischen Ausbau des Mannschaftstransportwagens für die Ortsfeuerwehr Ammelshain“ zu einer Vergabesumme in Höhe von 7.320,00 Euro zzgl. der jeweils gültigen Mehrwertsteuer;
 - zwei weitere Optionalpositionen zu einem Gesamtpreis von 2.076,47 Euro zzgl. der jeweils gültigen Mehrwertsteuer.
14. Der Vergabeausschuss hat einstimmig die Termine für die Sitzungen im Jahr 2021 am 21. Januar, 18. Februar, 18. März, 22. April, 20. Mai, 17. Juni, 15. Juli, 9. September, 7. Oktober, 18. November und 9. Dezember beschlossen.

Öffentliche Bekanntmachung

Eintragungsmöglichkeiten von Übermittlungssperren nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)

Am 1. November 2015 ist das Bundesmeldegesetz in Kraft getreten und ersetzt das bisher geltende sächsische Meldegesetz (SächsMG). Jeder Bürger hat die Möglichkeit den Datenübermittlungen der Meldebehörde zu widersprechen. Dieser Widerspruch gilt bis auf Widerruf.

Die bereits von Bürgern beantragten und eingetragenen Übermittlungssperren bleiben vollumfänglich bestehen. Eine Neubeantragung ist nicht notwendig.

Es gibt folgende Widerspruchsmöglichkeiten:

A) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Soweit Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, können Sie der Datenübermittlung gemäß § 36 Abs. 2 Satz 1 BMG in Verbindung mit (i.V.m) § 58 c Abs. 1 Satz 1 des Soldatengesetzes widersprechen.

B) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehören

Widerspruch gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i.V.m § 42 Abs. 2 BMG möglich.

C) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen

Widerspruch gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 1 BMG möglich.

D) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk

Widerspruch gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 2 BMG möglich.

E) Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Widerspruch gemäß § 50 Abs. 5 BMG i.V.m § 50 Abs. 3 BMG möglich.

Die Eintragung der Übermittlungssperren können während der Öffnungszeiten der Einwohnermeldestelle, Markt 1, 04683 Naunhof unter Vorlage eines Personaldokumentes beantragt werden. Die Einrichtung von Übermittlungssperren sowie deren beantragte Aufhebung ist kostenfrei.

Naunhof, den 15.01.2021

gez. Conrad
Bürgermeisterin

Sitzungstermine

Ortschaftsrat Ammelshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Ammelshain findet voraussichtlich am Dienstag, den 2. Februar statt.

Ortschaftsrat

Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates Erdmannshain/Eicha/Albrechtshain findet voraussichtlich am Mittwoch, den 3. Februar statt.

Finanzausschuss

Die nächste Sitzung des Finanzausschusses findet voraussichtlich am Donnerstag, den 4. Februar statt.

Aufgrund der aktuellen Pandemie-Lage wird kurzfristig über die Einberufung der Sitzungen und den Sitzungsort entschieden.

Bitte informieren Sie sich in den Schaukästen! Bei Einberufung der Sitzungen werden die Tagesordnungen jeweils vier Tage vor der Sitzung in den Schaukästen der Stadt Naunhof, für die Sitzungen der Ortschaftsräte in den Schaukästen des jeweiligen Ortsteiles, bekannt gegeben. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Stadt Naunhof unter www.naunhof.de/Ratsinformationsdienst.

AktivSport SAXONIA e.V.

Referee Schulung

Am 23. Januar 2021 fand zum zweiten Mal das Online Seminar zum Kampfrichter im Vollkontakt Karate statt. Organisiert von der „International Federation of Kyokushin“ (IFK) Deutschland in Kooperation mit dem AktivSport SAXONIA leitete Brandon Schramm als international erfahrener Referee den Lehrgang. Die erwachsenen Teilnehmer vertieften ihre Kenntnisse und Fähigkeiten in Anknüpfung vom letzten Seminar am 19.12.2020. Diesmal konnten sie per eingespielten Videoszenen aus stattgefundenen Kämpfen interagieren. Neu dabei waren 12-14-jährige Nachwuchskampfrichter. In der Kampfrichterszene werden diese nun Schritt für Schritt an das Kampfgeschehen auf der Wettkampffläche herangeführt. Bei späteren kleineren Turnieren können sie anfänglich als Seitenrichter ihre ersten Erfahrungen sammeln.

WIR SAGEN DANKE!

Der Verein bedankt sich bei allen fleißigen Sammlern/innen der Vereinscheine für den Aktiv Sport SAXONIA e.V. sowie bei REWE für die gelungene Aktion „Scheine für Vereine“. Die neuen Sportgeräte finden gute Verwendung in allen Sportgruppen unserer Mitglieder.



Kindermalwettbewerb

Zu einem Malwettbewerb ruft der AktivSport SAXONIA die bis 12jährigen Mitglieder des Vereins und deren Freunde und Bekannte in den Trainingsorten auf. Thema des Wettbewerbes ist, wie sich die Kinder in der aktuellen Situation fit halten oder Sport treiben. Ob mit der Familie walken oder im heimischen Wohnzimmer online trainieren. Unter jeder 15. Einsendung wird eine Vereinsjacke verlost, das heißt: bei 45 Einsendungen gehen 3 Jacken an die Gewinner. Das Bild ist auf A4 Größe zu gestalten, kann eingescannt per E-Mail oder als Original auf dem Postweg oder in den Briefkasten am Vereinssitz bis zum 06.02.2021 zugestellt werden. Die Verlosung findet im Livestream am Folgetag statt. Wir wünschen allen teilnehmenden Kindern viel Spaß dabei.

COVID-19 Testzentrum in Naunhof

Am 23.01.2021 ist das COVID-19 Testzentrum in der Mühlgasse in Naunhof in Betrieb gegangen. In den eigens da-



für geschaffenen Räumlichkeiten führt ein Testteam bestehend aus Ärzten und Therapeuten die Tests durch. Es besteht die Möglichkeit der Durchführung von Schnelltests auf Privatrechnung. Weiterhin werden PCR Tests durchgeführt. Bei Inanspruchnahme der Tests ohne Symptome ist dies privat zu tragen. Wenn Symptome vorliegen oder der Test positiv ist, wird ein PCR Test durchgeführt und über die Krankenkassen abgerechnet. Anmeldungen können ausschließlich über Terminvergaben unter der Telefonnummer 034293/554001 vereinbart werden. Mitzubringen sind ein amtliches Legitimationspapier und die Gesundheitskarte der Krankenkasse. Je nach Zuspruch ist man bestrebt, das Testzentrum täglich zu öffnen. (Fotos: ASS)

- Kontakt:
- Tel.: 034293 554000
- (Mo-Do 9:00-12:00 und 13:00-15:00 Uhr)
- E-Mail: info@as-saxonia.de
- Internet: <http://www.as-saxonia.de>



COVID-19

Testzentrum Naunhof

Schnelltests

PCR-Tests

(mit und ohne Symptome)

Nur mit vorheriger Terminvereinbarung !

Termin unter : 034293-554001

Ärzte und unser Team stehen für Sie bereit

Sport- und Gesundheitstipps

Starker Rücken

Diese Übung beginnt in der Bauchlage. Die Füße können, müssen aber nicht angehoben werden. Bei angehobenen Beinen ist die gesamte Körperrückseite aktiviert. Ist dies nicht möglich oder verursacht Schmerzen werden die Füße auf dem Boden aufgelegt und nur der Oberkörper wird angehoben. Die Arme werden so gerade wie möglich nach vorne gestreckt. Der Blick ist auf den



Boden gerichtet und der Kopf wird in Verlängerung der Wirbelsäule gehalten. Die Schultern werden aktiv nach unten gezogen. Der Ellenbogen führt die Bewegung nach unten an. Sind die Handflächen auf Höhe des Kopfes werden die Schulterblätter Richtung Wirbelsäule zusammengezogen. Mit der Einatmung

wird der Oberkörper angehoben und die Arme nach hinten gezogen. Mit der Ausatmung wird der Brustkorb wieder gesenkt und die Arme werden so weit wie möglich nach vorn gestreckt und knapp über dem Boden gehalten.



Diesen Vorgang wiederholt man 12-14x und mit jeweils einer kleinen Pause 2-3x hintereinander.

Ortschronisten Naunhof

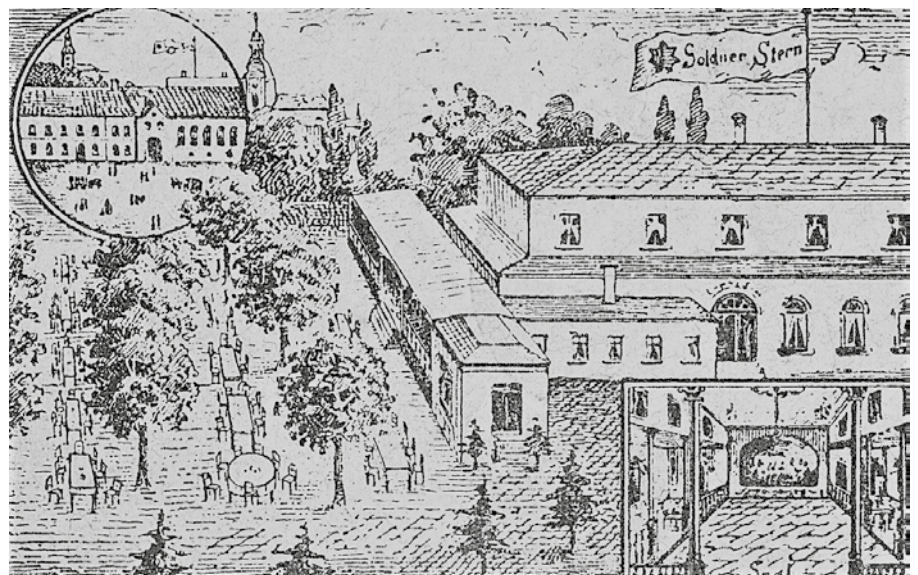
„Nachrichten für Naunhof“ im Januar 1921, Abschieds – Konzert und Neubeginn



Der erste Beitrag in diesem Jahr widmet sich einer Geste, die es sehr selten zu beobachten gibt. So wie bei beruflichem und privatem Kennenlernen auf eine persönliche Vorstellung verzichtet wird, so ist ein Verabschieden oft nicht mehr nötig.

Deshalb berichten die Ortschronisten in dieser Ausgabe von einer Verabschiedung, die es in Form einer Anzeige mit Konzert sehr selten gibt, und deshalb in dieser Reihe „Vor hundert Jahren“ Erwähnung findet.

Der während der Kriegszeit stillgelegte Gasthof „Zum goldenen Stern“, welcher durch Kauf im Jahre 1918 in die Hände des jetzigen Besitzers, Herrn Rob. Teubner, übergegangen, wird am 1. Februar abermals seinen Besitzer wechseln. Aus Gesundheitsrücksichten hat Herr Teubner durch Tausch einen kleineren Gasthausbetrieb in Gerichshain übernommen. Aus diesem Anlaß veranstaltet er vor seinem Wegzuge morgen Mittwoch abend ein Abschieds-Konzert, ausgeführt von der gesamten Stadtkapelle mit darauffolgendem Ball und ladet hierzu Freunde und Gönner von Naunhof und Umgegend ein. Es ist unverkennbar, daß Herr Teubner diesem Etablissement zu neuem Ansehen



und flotten Betrieb verholfen hat. Für Neurenovierung der Lokalitäten sowie Verabreichung guter Speisen und Getränke hat dieser Sorge getragen und sich einen Stamm fleißiger Gäste und Vereine gesichert. Es ist wohl zu erwarten, daß ein großer Teil der Einwohnerschaft die alte liebgewonnene Gaststätte noch einmal aufsuchen wird und dem rührigen Besitzer durch recht guten Besuch an diesem Konzertabend, wozu ein besonders auserlesenes Programm der Stadtkapelle vorgesehen ist, Anerkennung und Wertschätzung entgegenbringt.

Ortschronist Mathias Bräuer, Bilder-Archiv Matthias Ziegert

Quellen und Erläuterungen: NN Nr.11 vom Mittwoch, den 26. Januar 1921, 2.Seite; 3. Spalte und 4.Seite; 2. Spalte, Anzeige



Die Kirchgemeinden laden ein

Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain
Ev.-luth. Pfarramt Naunhof,
Wurzener Str. 1
Tel. 034293 29493, Fax. 034293 55449;

Kontakt:

Pfarrer Norbert George:
Tel. 0163 8055559,
E-Mail: kg.naunhof@evlks.de,
Internet: www.stadtkirche-naunhof.de

Bürozeiten:

Mi u. Fr 9:00 bis 12:00 Uhr, Di 9:00 bis 12:00 Uhr und 15:00 bis 18:00 Uhr

So, 31.01., 10:00 Uhr

Gottesdienst,
Stadtkirche Naunhof

So, 07.02., 17:00 Uhr

Gottesdienst, Kirche Erdmannshain

So, 07.02., 18:00 Uhr

Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof
Martin Höpfner, Gitarre
Verabschiedung Vikarin
Elisabeth Fichtner

So, 14.02., 18:00 Uhr

Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof

So, 21.02., 18:00 Uhr

Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof
Saskia Klapper, Violine

So, 28.02., 18:00 Uhr

Musikalische Andacht,
Stadtkirche Naunhof

Ev.-luth. Kirchgemeinde - Albrechtshain
Pfarramt Beucha-Albrechtshain,
Kirchberg 11, Beucha
Tel. 034292 68221;

Bürozeiten:

Di 18:00 bis 19:00 Uhr und Mi 10:00 bis 12:00 Uhr

Kontakt:

Pfarrer Christoff Steinert, Kirchplatz 1,
Brandis, Tel. 034292 66541

So, 07.02., 8:30 Uhr

Gottesdienst

Ev.-luth. Schwesternkirchgemeinde - Fuchshain

Kontakt: Pfarramt Großpösna,
Hauptstraße 25,
Tel. u. Fax 034297 423989;

Bürozeiten:

Mo 09:00 bis 11:00 Uhr und Do 15:00 bis 18:00 Uhr

Kontakt:

Pfarrer Albrecht Häußler ist mittwochs von 16:00 bis 17:00 Uhr sowie nach Vereinbarung im Pfarramt Großpösna zu sprechen Tel. 034297 42161 oder 0176 34468479.

So, 28.02., 10:00 Uhr

Gottesdienst

Pfarrgemeinde Naunhof mit katholischer Kirche „Zum guten Hirten“

Katholisches Pfarramt „St. Franziskus“,
Roitzscher Weg 3, Wurzen

Tel. 03425 925155

Pfarrer:

Christian Hecht, Tel. 03425 925192

So, 31.01., 10:30 Uhr

Heilige Messe

In eigener Sache: Rucksackpacken für Tansania

48 blaue Rucksäcke wurden durch die Kirchgemeinden gepackt und können nun im Februar 2021 für die Schulanfänger nach Tansania auf die Reise geschickt werden. Vielen Dank an die fleißigen Packer. Die Schulanfänger werden das Geschenk sicher freudig annehmen.

Übrigens: Bereits seit 2006 werden in den Bautzener Kirchgemeinden Rucksäcke für Schülerinnen und Schüler in Tansania gepackt und verschickt. Das Engagement wurde dafür mit dem Sächsischen Bürgerpreis ausgezeichnet.



Martin Höpfner



Saskia Klapper

Wo finde ich Hilfe?

Zeitraum vom 30. Januar bis 14. Februar

1. Notrufe

Polizei	110
Polizeiposten Naunhof	03437 708925100
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransport/Rettungsd.	03437 19222

2. Notdienste

Strom (envia M)	
24h Störungsmeldung	0800 2305070
Gas (MITGAS) Störstelle	0800 2200922
Onlinemeldungen von Stromausfällen:	www.stromausfall.de
Wasser (Eigenb. Wasserversorgung)	
24 Stunden Havariedienst	0172 9814042
Abwasser (AZV Parthe)	034291 439-0
außerhalb der Dienstzeit	0171 4103238
Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH	0176 40441349

3. Ärzte-Notdienst

Allgemeinärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117 oder 0341 19292

Mo, Di, Do	von 19:00 Uhr – 7:00 Uhr
Mi, Fr	von 14:00 Uhr – 7:00 Uhr
Sa, So, Feiertage	von 7:00 Uhr – 7:00 Uhr

Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117

Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter www.zahnaerzte.in-sachsen.de

Kinderärzte

(bitte nur nach telefonischer Voranmeldung)

30. Jan.	Dr. med. D. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
31. Jan.	Dr. med. D. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214
03. Feb.	Dipl.-Med. M. Vetterlein, A.-Bebel-Str. 20 Grimma, Tel. 03437 942289
06. Feb.	Dr. med. S. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374
07. Feb.	Dr. med. S. Sachse, F.-Geyer-Siedlung 1c Mutzschen, Tel. 034385 51374
10. Feb.	Dr. med. D. Hausen, Str. d. Friedens 27 Grimma, Tel. 03437 911214

13. Feb. Dipl.-Med. Ch. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz
Tel. 0176 75038229

14. Feb. Dipl.-Med.Ch. Gerth, Sophienstr. 12, Colditz
Tel. 0176 75038229

Tierärzte

Tierklinik Panitzsch, Carl-Benz-Straße 2
Tel. 034291 316000

4. Apotheken-Notdienst

Tag- u. Nachtdienst (8.00 – 8.00 Uhr)

So, 31. Jan.

Löwen-Apotheke Bad Lausick 03445 22352

Mo, 01. Feb.

Park-Apotheke Bad Lausick 034345 24531

Die, 02. Feb.

Sternen-Apotheke Naunhof 034293 47355

Mi, 03. Feb.

Kilian-Apotheke Bad Lausick 034345 7140

Do, 04. Feb.

Engel-Apotheke Colditz 034381 43359

Fr, 05. Feb.

Engel- Apotheke Nerchau 034382 41283

Sa, 06. Feb.

8:00 bis 12:00 Uhr und
18:00 bis 8:00 Uhr
Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

So, 07. Feb.

Löwen-Apotheke Naunhof 034293 45700

Mo, 08. Feb.

Stern-Apotheke Grimma 03437 9996956

Di, 09. Feb.

Rats-Apotheke Trebsen 034383 601

Mi, 10. Feb.

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

Do, 11. Feb.

Linden-Apotheke Grimma 03437 921712

Fr, 12. Feb.

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

Sa, 13. Feb.

8:00-12:00 Uhr und
18:00 bis 8:00 Uhr
Stadt-Apotheke Grimma 03437 948894

So, 14. Feb.

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

Immer samstags, außer an einem Feiertag ist in der Zeit von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.
Apotheke im PEP Grimma 03437 942323



Kontakt

Stadt Naunhof | Markt 1
04683 Naunhof
Tel. 034293/42-0
Fax. 034293/42-114

E-Mail: info@naunhof.de
www.naunhof.de

*Einfach
QR-Code scannen*



Beratung und praktische Unterstützung bei der Arbeit mit LernSax

Schüler, Eltern und Lehrer der Schulen können sich während der häuslichen Lernzeit an das Medienpädagogische Zentrum (MPZ) wenden.

Während der häuslichen Lernzeit nutzen die meisten Schulen des Landkreises Leipzig die Bildungsplattform LernSax. Inzwischen läuft die Plattform weitestgehend stabil, ein Ergebnis der letzten Investitionen des Freistaates Sachsen in Hard- und Software. Das spiegelt sich in den Anfragen und Reaktionen von Eltern, Schülern und Lehrern wieder. Viele Anfragen betreffen derzeit Hilfe bei den Videokonferenzen, der E-Mail-Kommunikation sowie dem Dateimanagement.

Das MPZ unterstützt nicht nur die Schulen, sondern auch die Eltern und Schüler direkt mit E-Mail-Support, Telefonsupport und Videosprechstunden.

Beate Angermann, Teamkoordinatorin vom MPZ, bittet Interessierte darum, vorrangig per E-Mail Kontakt aufzunehmen. „Bitte geben Sie den Namen des Kindes, die Schule, die Klasse sowie Ihre Telefonnummer an, wir melden uns bei Ihnen.“

- ▶ Weitere Informationen gibt es auf www.mpz-landkreis-leipzig.de. Erreichbar ist das MPZ unter:
E-Mail: info@mpz-landkreis-leipzig.de
Telefon: 03433 219194

pm, Landratsamt Landkreis Leipzig





FENSTER
MORLOK

Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!



GARANT
IMMOBILIEN



Qualifizierte Beratung und Betreuung,
von der Bewertung bis zum Verkauf.

OB SIE EIN HAUS, EINE WOHNUNG ODER EIN GRUNDSTÜCK
VERKAUFEN WOLLEN – WIR SIND AN IHRER SEITE.

Telefon 0341 / 58 31 19 00

www.garant-immo.de

**Landmetzgerei
Reiche OHG**



Wir suchen

- **Fleischfach-Verkäufer (w/m/d)**
für unsere Filiale in Naunhof oder Probstheida

Auch möglich für Quereinsteiger und Aushilfen
Wir bieten Ihnen einen dauerhaften Arbeitsplatz
mit leistungsgerechter Entlohnung und Umsatzbeteiligung.

Stammbetrieb 04824 Beucha • Kirchberg 33
weitere Filialen in: Engelsdorf, Markkleeberg,
Naunhof, Probstheida
www.landmetzgerei-reiche.de

Schuh- und Schlüsseldienst
Uwe Hagemann

- Schlüsselanfertigung
- Notöffnungen
- Schließanlagen
- Schloßreparaturen

NEU!
Auto-Schlüssel
mit
Transponder



Öffnungszeiten:
Montag–Freitag 9–18 Uhr • Samstag 9–12 Uhr

im Edeka-Markt Brandis, Beuchaer Str. 15
Tel.: 034292 / 63 4 226

KRÜGER
IMMOBILIEN



auf gute Nachbarschaft

Sie brauchen keinen Makler?!
Kein Problem! Ich wünsche Ihnen viel
Erfolg beim Verkauf Ihrer Immobilie!

Wenn Sie dennoch Fragen haben,
rufen Sie mich gerne an!

Ihre Ansprechpartnerin:
Anja Krüger
Dipl.-Betriebswirtin (BA)
Zur Plagbreite 8
04683 Naunhof
Tel.: 034293 - 48 40 52
Funk: 0177 - 422 66 01

www.anja-krueger-immobilien.de



Ausgewählte Gesetzesänderungen 2021

Das Jahr 2021 bringt zahlreiche neue Regelungen und Gesetzesänderungen mit sich. So gibt es zum 1. Januar mehr Kindergeld und höhere steuerliche Entlastungen. Mehr Geld gibt es für Bezieher von Hartz-IV-Leistungen und Wohngeld. Für Sozialabgaben gelten neue Bemessungsgrenzen. Der Rentenfreibetrag für Neu-Renter sinkt. Der gesetzliche Mindestlohn steigt ab 1. Januar von 9,35 € auf 9,50 € und ab dem 1. Juli nochmals um zehn Cent auf 9,60 Euro. Im neuen Jahr gelten wieder die höheren Mehrwertsteuersätze von sieben Prozent (statt zuvor fünf) beziehungsweise 19 Prozent (statt zuvor 16) für Waren und Dienstleistungen. Für rund 90 Prozent der Steuerzahler entfällt der Solidaritätszuschlag; 6,5 Prozent zahlen weniger. Anleger müssen auch weiterhin auf steuerpflichtige Kapitalerträge, zum Beispiel auf Zinsen, den Solidaritätszuschlag zahlen. Zum 1. Januar 2021 wird die neue Grundrente eingeführt. Zu nachstehenden Gesetzesänderungen erhalten Sie hiermit einen kurzen Überblick:

Grundrente

Die Grundrente muss nicht beantragt werden und wird automatisch von der Rentenversicherung berechnet. Hierzu findet eine automatisierte Einkommensprüfung statt. Das Einkommen wird angerechnet, wenn es den Freibetrag von 1.250 Euro für Alleinlebende und 1.950 Euro für Paare übersteigt. Maßgeblich ist das zu versteuernde Einkommen.

Kapitalerträge und ausländische Einkünfte werden ebenfalls angerechnet. Darüber liegendes Einkommen wird zu 60 Prozent, Einkommen über 1.600 Euro (2.300 Euro bei Paaren) wird voll angerechnet. Die Auszahlung wird sich

jedoch wegen des hohen Verwaltungsaufwands voraussichtlich um einige Monate verzögern und dann rückwirkend erfolgen.

Kindergeld und Kinderfreibetrag

Ab dem 1. Januar gibt es 15 Euro mehr Kindergeld. Eltern erhalten dann für das erste und zweite Kind monatlich 219 Euro, für das dritte Kind 225 Euro und für das vierte und jedes weitere Kind 250 Euro im Monat. Der steuerliche Kinderfreibetrag für zusammen veranlagte Eltern wird von jetzt 5.172 Euro um 576 Euro auf 5.748 Euro angehoben. Ob die Zahlung des Kindergeldes oder der Kinderfreibetrag für die Eltern günstiger ist, ermittelt das Finanzamt und berücksichtigt das automatisch im Einkommensteuerbescheid.

Hartz-IV-Regelsätze

Bezieher der Grundsicherung erhalten ab 01.01.2021 mehr Geld. Für alleinstehende Erwachsene steigt der monatliche Regelsatz um 14 auf 446 Euro. Paare und Bedarfsgemeinschaften bekommen ab Januar zwölf Euro mehr pro Person (401 Euro). Erwachsene Leistungsberechtigte unter 25 Jahren und Jugendliche im 15. Lebensjahr bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres erhalten mehr Leistungen. Die Grundsicherung für Kinder wird gestaffelt nach dem Alter erhöht und die Leistung für persönlichen Schulbedarf steigt.

Aufwendungen für das Alter

Ab dem 1. Januar 2021 können Aufwendungen für das



Rechtsanwältin Katrin Scholz
berät Sie zu allen Fragen

Alter steuerlich besser abgesetzt werden. Dazu gehören Beiträge zur gesetzlichen Rentenversicherung, zu berufsständischen Versorgungseinrichtungen, landwirtschaftlichen Alterskassen und Rürup-Renten. Für die Berücksichtigung der Sonderausgaben gilt 2021 ein Höchstbetrag von 25.787 Euro (2020: 25.046 Euro). Davon wirken sich 92 Prozent steuermindernd aus. Das heißt: Alleinstehende können 23.724 Euro und Ehepaare oder eingetragene Lebenspartner 47.448 Euro steuerlich geltend machen.

Katrin Scholz, Rechtsanwältin

Anmerkung: Das auf diesen Seiten behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwältinnen, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

Dirk Dylong  Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

RECHTSANWÄLTIN
Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de

Hörminderung – erste Anzeichen

Im Allgemeinen entwickelt sich eine Hörminderung sehr langsam über viele Jahre. Oft werden die Auswirkungen erst nach Jahren bemerkt. Für die Betroffenen ist es schwer zu erkennen, ob sie tatsächlich unter einer Hörminderung leiden. Familie, Freunde und Kollegen sind oft die Ersten, denen auffällt, dass etwas nicht stimmt. Für eine fortschreitende Horminderung gibt es jedoch klare Anzeichen. Telefongespräche werden nicht klar verstanden. Die Familie beschwert sich, dass die Lautstärke von Fernseher oder Radio zu laut ist. Unterhaltungen in einem Restaurant zu folgen oder wenn es auf der Straße laut ist, fällt die Verständlichkeit immer schwerer. Bei Familienfeiern oder anderen Partys tritt schnell Erschöpfung ein, weil Hören zur Anstrengung geworden ist. All die typischen Zeichen für einen Hörverlust sind kein Grund zur Sorge! Wir bieten viele Mittel und Wege um etwas gegen eine Hörminderung zu tun. Je früher etwas gegen die Hörminderung getan wird, desto besser. Gerade zu Beginn einer Hörminderung helfen Hörgeräte, die für das Hören verantwortlichen Areale im Gehirn aufrechtzuerhalten. Je länger der Hörverlust vernachlässigt wird, desto mehr kann das Hören und Verstehen verlernt werden.

Mögliche Auswirkungen einer Hörminderung:

- Verringerte Aufmerksamkeit
- Vermindertes Sprachverstehen

- Probleme in der Kommunikation mit anderen
- Verringerte Gedächtnisleistung
- Geringere Bereitschaft Neues zu entdecken
- Verringerte Leistung im Beruf
- Geringere Anerkennung durch andere
- Gereiztheit, Stress und Depressionen
- Rückzug aus dem sozialen Leben und Isolation

Hörminderungen können die Ursachen in allen Teilen des Ohrs haben. Funktionsstörungen des Außen- oder Mittelohrs können im Allgemeinen durch Medikamente oder Operationen behandelt werden. Allerdings sind viele Hörminderungen auf Funktionsstörungen oder Schäden im Innenohr zurückzuführen. Mit modernen Hörgeräten können die meisten Schäden des Innenohrs kompensiert werden.

Die regelmäßige Durchführung eines Hörtests hilft dabei, Hörprobleme schon im Entstehen zu bemerken. Je früher die Schwerhörigkeit erkannt wird, umso leichter ist es, sie zu beheben. Sehen Sie einen Hörtest daher wie andere Vorsorgeuntersuchung an. Machen Sie einen kurzen, unverbindlichen und kostenlosen Hörtest, um möglichst zeitig einer Beeinträchtigung Ihrer Gesundheit entgegenzuwirken.

Helfer Hörsysteme berät Sie kompetent – damit Generationen sich verstehen!
www.helfer-hoersysteme.de

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser

- Anzeige -

Auch in schwierigen Zeiten berät Augenoptik Findeisen auf höchstem Niveau und mit modernster Technik

Gleitsichtbrillenträger können aufatmen: Endlich gibt es die perfekten Gläser, ganz individuell abgestimmt auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten. Stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist das Ziel – und deshalb ist jede Gleitsichtbrille ein Unikat. Bei Augenoptik Findeisen profitiert man von der jahrelangen Zusammenarbeit und den großartigen Erfahrungen mit dem Partner Rodenstock. Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner werden die Dimensionen eines jeden Auges vermessen. Die Vermessungsdaten werden an Rodenstock geschickt und daraus wird ein biometrischer Datensatz entwickelt. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglasherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Die maßgefertigte Brille liegt dann in nur wenigen Tagen bei Augenoptik Findeisen bereit. Mit dieser bahnbrechenden Technologie wird wirklich nichts dem Zufall überlassen und auf das beste Seherlebnis, das es je gab, sollten Brillenträger nicht verzichten. Schärfste Sicht bei jedem Winkel und bei jedem Blick, egal wo man hinsieht. Das Team von Augenoptik Findeisen ist überzeugt von der innovativen Rodenstock Messtechnologie und freut sich, seinen Kunden die perfekte Sehlösung anbieten zu können. Das Optikerteam bei Findeisen ist an allen Standorten zu den gewohnten Öffnungszeiten für seine Kunden da und bietet eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik. Wer nicht persönlich vorbei kommen kann, für den gibt es die telefonische Beratung, sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst.

Quelle: Augenoptik Findeisen

98% DER GLEITSICHTGLÄSER PASSEN NICHT PERFEKT
zum Auge des Brillenträgers. Und Ihre?



ZEIT FÜR BIOMETRISCHE GLEITSICHTGLÄSER
Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser, die auf einem allumfassenden biometrischen Augenmodell basieren.



An allen Standorten sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da. Für alle, die nicht zu uns kommen können, bieten wir eine telefonische Beratung an sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien alles Gute! Bleiben Sie gesund!

Zu wenig Fokus wurde bisher auf die Vermessung des Auges gelegt. Dank bahnbrechender Methoden unseres Partners Rodenstock können wir Ihnen Gleitsichtgläser anbieten, die perfekt zu Ihren Augen passen. Anders als bisher wird jedes Auge individuell mit dem DNEye® Scanner vermessen und dabei auch die einzigartige Form und Größe jedes Auges berücksichtigt. Erleben Sie mit den biometrischen Gleitsichtgläsern schärfste Sicht in jeden Winkel und bei jedem Blick, egal wo Sie hinsehen.



Bahnhofstr. 16 . 04683 Naunhof . Tel. 03 42 93 - 30 900
 Delitzscher Landstr. 71 . 04158 Leipzig . Tel. 03 41 - 52 11 940
 Pösna Park . 04463 Großpösna . Tel. 03 42 97 - 12 450
www.augenoptik-findeisen.de



Der große Wintercheck: 16 Fragen, Antworten und Tipps (Teil 3)



9. Den Motor im Stand warmlaufen lassen, ist nicht erlaubt. Was passiert, wenn ich es trotzdem mache?

Diese Methode bringt kaum etwas. Im Stand braucht der Motor deutlich länger, um Betriebstemperatur zu erreichen. Durch das Warmlaufenlassen steigt der Spritverbrauch, die Umwelt wird extrem belastet und auch der Motorverschleiß erhöht sich. ADAC Tipp: Eine gute Alternative für alle Autobesitzer ohne Garage ist eine Standheizung. Auch Frostschutzfolien, die nach dem Parken über das Fahrzeug gelegt und fixiert werden, können helfen.


10. Warum sollte man im Winter, wenn das Auto kalt ist, nicht mit Jacke einsteigen und losfahren?

Gerade im Winter ist die Verlockung groß, beim Einstieg ins kalte Auto die dicke Jacke anzulassen. Doch das kann schlimme Folgen haben. Ein ADAC Crashtest belegt: Wenn der Gurt nicht eng am Körper anliegt, schneidet er beim abrupten Bremsen tief in den Bauchraum ein. Das kann schwerwiegende Verletzungen verursachen, und zwar schon bei Unfällen oder Bremsmanövern mit geringer Geschwindigkeit. Der ADAC Nordrhein rät deshalb, die Winterjacke vor Fahrtantritt unbedingt auszuziehen. Besonders wichtig: Auch Kinder sollten ohne Jacke in ihrem Sitz angegurtet werden, so dass der Beckengurt die Oberschenkel (bei Erwachsenen die Hüftknochen) eng umspannt.


Quelle: ADAV e. V.

Autohaus Burkard Wintersale.
15 % Rabatt* auf ausgewählte Originalteile.



Starterbatterien



Zahnriemensätze



Wischerblätter

Autohaus Burkard GmbH
Am Niederholz 45
04288 Leipzig
Tel. 034297 6700
Mail. Vw-audi@autohaus-burkard.de



Autohaus Burkard
Automobil • Landwirtschaft in Leipzig - seit 1977

* Der ausgewiesene Rabatt-Vorteil gilt einmalig für Starterbatterien, Zahnriemensätze sowie Wischerblätter exklusive Einbau. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Gültig vom 15.01.2021 bis 28.02.2021.

Meistverkaufter SUV Europas jetzt auch als Plug-in-Hybrid!

Der neue Tiguan eHybrid



z.B. Tiguan Life 1,4 I eHybrid OPF 110 kW (150 PS) / 85 kW (115 PS) 6-Gang-DSG LED-Scheinwerfer, Spurhalteassistent, 3-Zonen Klimaautomatik, Einparkhilfe vorn & hinten, automatische Distanzregelung, Radio, DAB+, Digital Cockpit Pro, Multifunktionslenkrad in Leder, LM-Räder u.v.m.
Kraftstoffverbrauch in l/100 km: kombiniert 1,5; Stromverbrauch in kWh/100 km: kombiniert 13,5; CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 33; Effizienzklasse: A+

mtl. 295 €

Anzahlung = BAFA-Umweltbonus*

* Einmalige Sonderzahlung 4.500,- € (= BAFA-Umweltbonus), Laufzeit 48 Monate, jährliche Fahrleistung 10.000 km, Nettodarlehensbetrag 37.029,28 €, effektiver Jahreszins/Sollzins gebunden p.a. 2,96 %, Gesamtbetrag 18.660,- €. Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Die Auszahlung des Bundeszuschusses erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags, den Antrag stellt der Kunde selbst und geht in Vorleistung. Mehr unter www.bafa.de. Abb. zeigt Sonderausstattung. Irrtum und Änderungen vorbehalten.







Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de



Auto ist Vertrauenssache.

Neue Farbwelten für zu Hause

Die Corona-Pandemie hat 2020 zu einem ganz besonderen Jahr gemacht, das viele Gewissheiten und Gewohnheiten infrage stellte. Die eigenen vier Wände wurden zum Rückzugsort schlechthin, privat und nun auch beruflich – ein bereits seit Jahren zu beobachtender Trend, den das globale Virus spürbar forcierte.

Wunderbar farbig

Das Caparol FarbDesignStudio ermittelte beim Farbscouting für 2021 „eine Verfestigung und Verstärkung dessen, was wir bereits 2019 und 2020 beobachtet haben“, so Projektleiterin Andrea Girgzdies. „Grundsätzlich geht es um Werte wie Ruhe, Entspannung und Klarheit, Natürlichkeit, Stabilität.“ Daher überrascht es auch nicht, dass die drei Trendwelten für 2021 auf der gleichen Farbpalette wie 2020 basieren: „Wir konnten sehr gut mit den Farben von Unikat #4 weiterarbeiten, haben die Farbwelten neu arrangiert und so deutlich andere Anmutungen geschaffen.“ Veränderte Kombinationen und Leitfarben knüpfen also erkennbar an

die Vorsaison an, werden aber dennoch eigenständig im Charakter. Diese Fortschreibung drückt sich auch in der Bezeichnung aus: „Unikat #4.1 Impulse“, wie die Trends 2021 genannt werden, versteht sich als Update mit neuen Optionen.

Kreativtechniken für die Wände

„Wir haben sehr viel mehr kreative und experimentelle Oberflächenideen umgesetzt“, erklärt die Leiterin der Kreativwerkstatt von Caparol, Sabine Hoffner. Die Oberflächen bewegen sich zwischen subtil und plakativ-expressiv. Interessant ist das Riss-Motiv, das in verschiedenen Kreativtechniken auftaucht und mit Kupfer oder gar Gold hinterlegt als Stilelement für die perfekte Unvollkommenheit steht. Die Kreativtechnik „Ethno“ ist ausdrucksstark und wandelbar. Ganz zurückhaltend hingegen bleibt „Linnen“, farblich sehr dezent in sich variierend und haptisch strukturiert.

akz-o



Foto: Caparol Farben Lacke Bautenschutz/ blitzwerk.de/akz-o



Auch diese Wand ist mit der Ethno-Technik umgesetzt, hier mit den warmen und kräftigen Farben der Trendwelt 3 und einem eigenen Duktus. Foto: Caparol Farben Lacke Bautenschutz/blitzwerk.de/akz-o



Wir begleiten Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie in Leipzig und im Leipziger Umland.
Leidenschaftlich . Ehrlich . Transparent



Familienunternehmen seit 1992

★★★★★

Telefon 0341-2131646 . 0173-6979602
Delitzscher Straße 80. 04129 Leipzig
ke@dr-sieber-immobilien.de
www.dr-sieber-immobilien.de



DR. SIEBER & PARTNER
IMMOBILIENGESELLSCHAFT mbH

Werbung, die ankommt!

Sie haben Interesse an einer Anzeigenschaltung in den Naunhofer Nachrichten? Dann kontaktieren Sie mich unter ...

Druckhaus Borna, Janett Greif

☎ 0173 6546986 / ✉ janett.greif@druckhaus-borna.de



Sandy Hofmann Immobilien
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -

Dipl. Immobilienwirt (FH)
Sandy Hofmann
Büro: Bahnhofstraße 28
04683 Naunhof

Tel.: 034293/452536 • Email: info@s-h-immo.de • Web: www.s-h-immo.de



VENUS – BÄDER & WÄRME
GmbH

Sie zahlen noch Abwassergebühren für Gießwasser?

Das muss nicht sein!
Fragen Sie hier nach:

Geschäftszeiten:
Mo bis Do 09.00 - 15.00 Uhr

Breite Straße 25 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293/31611 • Fax: 034293/31691

Exklusive Bäder
Moderne Heizungen
Gespannte Decken
Kunden- & Wartungsdienst



Annahmestelle Privatanzeigen

Sie möchten sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken? Mit einer Familienanzeige in den Naunhofer Nachrichten erreichen Sie alle. Wenden Sie sich an ...

Die STADTJOURNALE

DRUCKHAUS BORNA,
Abtsdorfer Straße 36, Borna
Janett Greif,
☎ 01736546986
✉ janett.greif@druckhaus-bornade

Foto & WERBUNG BERNDT
www.fowbe.de

Danny Berndt,
Markt 7, Naunhof
☎ 034293 30567



Herzlichen Dank

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorüberziehen, uns dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

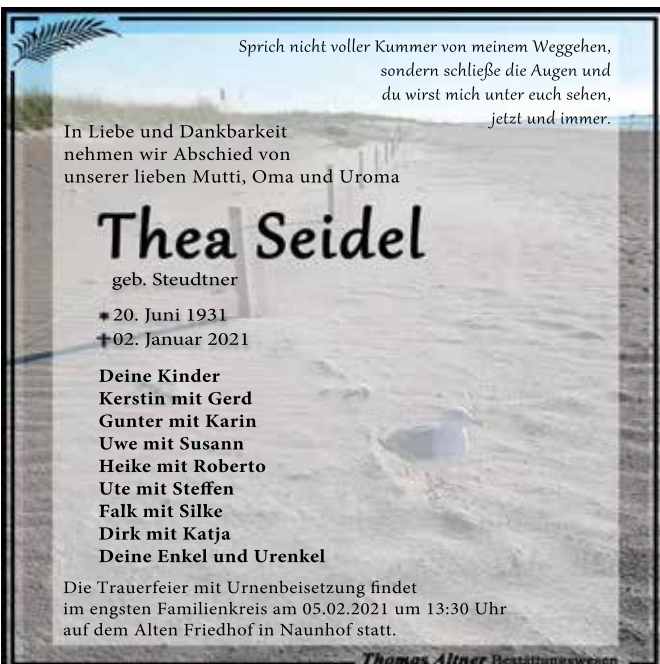
Annedore Schuster
* 09. September 1939 † 13. Dezember 2020

Wir möchten uns von ganzem Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Arlt und dem Bestattungsunternehmen Thomas Altner.

Ihre Kinder
Enkel und Urenkel
und ihr Lebensgefährte Achim
im Namen aller Angehörigen

Naunhof, Treben im Januar 2021
Thomas Altner Bestattungswesen



Sprich nicht voller Kummer von meinem Weggehen, sondern schließe die Augen und du wirst mich unter euch sehen, jetzt und immer.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

Thea Seidel
geb. Steudtner
* 20. Juni 1931
† 02. Januar 2021

Deine Kinder
Kerstin mit Gerd
Gunter mit Karin
Uwe mit Susann
Heike mit Roberto
Ute mit Steffen
Falk mit Silke
Dirk mit Katja
Deine Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis am 05.02.2021 um 13:30 Uhr auf dem Alten Friedhof in Naunhof statt.
Thomas Altner Bestattungswesen



Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber-Sinnwelt.de**

Ein lieber Gruß zum stillen Geleit

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung.

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze, Herzen, Trauersträuße, Lieferservice

Raumzauber-Sinnwelt Naunhof (gegenüber REWE) * 03 42 93 / 48 42 84
Direkt bestellen im Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de



Unser Leben ist der Fluss, der sich in's Meer ergießt, das „sterben“ heißt.

DANKSAGUNG

Für die überaus zahlreichen und vielfältigen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Abschied von unserem geliebten Mann, Bruder, Opa, Schwiegervater

– STEFFAN TSCHETSCHORKE –
geb. 17.05.1955 gest. 17.11.2020

möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Hänsel sowie der Seetouristik Braun in Sassnitz und dem Blumengeschäft Ehrensberger.

In stiller Trauer
Deine Frau Deine Kinder Im Namen aller Angehöriger

Du bleibst für immer in unseren Herzen !

Wie schmerzlich war's vor Dir zu steh'n dem Leiden hilflos zuzusehen. Vorbei für Dich ist all der Schmerz, schlaf wohl, du liebes gutes Herz. Du hast in Deinem ganzen Leben das Beste nur für uns gegeben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutti, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Edith Parczyk
geb. Giese
geb. 11.02.1932 gest. 17.01.2021

In Liebe und Trauer:
Deine Kinder mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Beerdigung findet im engsten Familienkreis statt.



„Gib dir einen Ruck und mach was für dein Gehör, hab ich mir gesagt.“



Anmeldung bis zum 31.03.2021.

ZENTRALE **WURZEN**: JACOBSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR

FILIALE **WURZEN**: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 8.30-13 UHR • MO./DI. 14-18 UHR
DO. 13.30-16 UHR

FILIALE **NAUNHOF**: MARKT 5 • TEL.: 034293/47570
ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR

FILIALE **GROITZSCH**: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640
ÖFFNUNGSZEITEN: MO., DI., DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR

Fotos: fotolia/contrastwerkstatt, Phonak, Helfer

**MACHEN SIE
ES WIE LISA:**

**Testen Sie modernste
Hörsysteme und steigern
Sie Ihre Lebensqualität!**

**JETZT TESTEN
UND UNVERBINDLICH
PROBETRAGEN**

GUTSCHEIN



HELFER

HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

WWW.HELFER-HOERSYSTEME.DE